

2026 戲曲國際學術研討會議程表

08:30-09:00	報到					
09:00-09:10	開幕式(全體與會人員合影留念)					
第一場	戲曲藝術的跨域與轉譯			傳統表演藝術的產業脈絡與轉型		
	內湖校區戲曲樓國際會議廳			內湖校區戲曲樓九樓會議室		
	主持人：陳芳			主持人：施如芳		
	發表人	論文題目	討論人	發表人	論文題目	討論人
09:10-09:35	蘇恆毅	紅迷與名角：論大高巖對梅蘭芳京劇《黛玉葬花》的日譯與詮釋	李元皓	葉嘉中	布袋戲劇團中的跨領域思維——以「雷音劇坊」為例	劉美芳
09:35-10:00	吳邦駿	未結案的嫌疑：1950-1970年代戒嚴體制下俞大綱政治身分的制度性延續	沈惠如	周世章	布袋戲之金光戲形成脈絡——以清華閣周祐名掌中劇團為例	游富凱
10:00-10:25	李亦舒	京崑合流的創新美學-以《白蛇傳》為例	陳芳	古品杰	初步探討特技馬戲永續之路的轉型與反思	徐珍娟
10:25-10:40	茶敘					
第二場	戲曲音樂的傳承、跨界與再造			戲曲敘事的多元視角		
	內湖校區戲曲樓國際會議廳			內湖校區戲曲樓九樓會議室		
	主持人：施德玉			主持人：李元皓		
	發表人	論文題目	討論人	發表人	論文題目	討論人
10:40-11:05	梁瓊文	京劇鼓師人才培育制度之轉型困境：從師徒體制到學院體制	施德玉	張威文	忍耐如何被宣揚：談戲曲女性苦情敘事的情感治理機制	傅裕惠
11:05-11:30	張元奇	戲曲藝術的當代轉譯研究——以張軍搖滾崑曲〈水磨新調〉與 Nightwish 交響金屬的跨界比較為例	陳怡君	潘鴻瑞	框架中的靈動：論《1699 桃花扇》導演手法	張旭南
11:30-11:55	陳茗芳	聲音的轉譯與詮釋——以琵琶四重奏《倉才》為例論戲曲打擊語彙的分層重構	林心蘋	吳彥霖	試論國立臺灣戲曲學院校友從事歌仔戲相關工作之研究	陳孟亮
11:55-13:00	午餐					

第三場	戲曲的媒體傳播與文化書寫			無形文化資產的當代路徑		
	內湖校區戲曲樓國際會議廳			內湖校區戲曲樓九樓會議室		
	主持人：林毓芝			主持人：汪俊彥		
	發表人	論文題目	討論人	發表人	論文題目	討論人
13:00-13:25	馬薇茜	傳統戲曲與東南亞表演藝術的異域美學與再思探究	林毓芝	陳儒文	無形文化資產的當代生存策略：從儀式功能到劇場敘事的轉向	謝國興
13:25-13:50	蘇秀婷	日治時期客家三腳採茶戲唱片之錄製—從不同時期的錄音觀察之	范揚坤	彭書相	當代科技介入下之無形文化資產保存：以雜技教育實踐與資源整合為核心	許允聖
13:50-14:15	林曉英	山海之間：客家戲曲《海東奇逢》的海洋書寫與在地認同	施如芳	程育君	戰後臺灣馬戲團的建構與轉型：以「東方大馬戲團」節目冊為核心的歷史考察	鄭麗榕
14:15-14:30	茶敘					

國際演講場次請見下頁

第四場 The forth session	國際演講專題 International Speech	
	內湖校區戲曲樓國際會議廳 International Conference Hall (9F, Xi Chu Building, NTCPA)	
	主持人：林子竝 Host: Yu Pin Lin	
	發表人 Presenter	演講題目 Topic
14:30-14:55	法國巴黎第八大學戲劇與義大利研究副教授 Giulia Filacanapa Associate Professor of Theatre and Italian Studies, Université Paris VIII, France Giulia Filacanapa 法國巴黎第八大學兼任助理教授 邱芳璇 Adjunct Assistant Professor Université Paris VIII, France Chiu Fang-Hsuan	他者經驗：介於身份、面具化表演與跨文化實踐之間 The experience of the other: between identity, masked performance, and intercultural practices 民族戲劇學概述 Introduction to Ethnoscenology
14:55-15:20	泰國格樂大學國際藝術學院院長 林毓芝 Dean of the International College of Arts, Krirk University, Thailand Yu-Chih Lin	東盟高等教育國際合作與交流 International Collaboration and Exchange in ASEAN Higher Education
15:20-15:40	茶敘 Tea Time	
15:40-16:05	印尼國寶級舞蹈藝術家 Indonesian Master Dance Artist Didik Hadiprayitno (Didik Nini Thowok)	舞動於舞台和鏡頭之間 Dancing for the Stage and the Camera
16:05-16:30	日本慶應義塾大學表演藝術系學者 吉田悠樹彥 Performing Arts Researcher (affiliated with Keio University, Japan) Yoshida Yukihiko 日本舞踊家三代目若柳吉三次 (本名 幸若知加子) Grand Master (3rd Generation), Wakayagi School of Nihon Buyō Wakayagi Kichiji III (Kowaka Chikako)	從傳統藝術的視角看日本文化 Japanese Culture through the Lens of Traditional Performing Arts 日本傳統文化與藝術中的性別超越 Gender Transcendence in Japanese Traditional Culture and Performing Arts
16:30-16:55	日本東京杉並區高圓寺阿波舞講師 富澤武幸、井上麻紫子 Awa Odori Instructor (Koenji, Tokyo) Tomizawa Takeyuki Inoue Mashiko	東京高圓寺阿波舞的變遷與現況 The Transformation and Current State of Koenji Awa Odori in Tokyo
16:55-17:00	閉幕式 Closing Ceremony	

2026 國際表演工作坊

時間：2026 年 5 月 30 日(六)

地點：木柵校區學藝樓 M105 術科排練教室

時 間	師 資	講 題	性 質
9:00-10:30	法國巴黎第八大學戲劇與義大利研究副教授 Giulia Filacanapa	From Body to Mask: performative transformations. (從身體到面具：表演轉化之路)	戲劇、面具、肢體開發
10:30-10:40	中場休息		
10:40-12:10	印尼國寶級舞蹈藝術家 Didik Hadiprayitno (Didik Nini Thowok)	Court Dance Movement from Tari Golek Lambangsari. (印尼傳統宮廷舞蹈：Tari Golek Lambangsari)	舞蹈、肢體開發
12:10-13:30	午餐		
13:30-15:00	日本東京杉並區高円寺阿波舞講師 富澤武幸、井上麻紫子	阿波踊りを踊ってみよう！ (來跳阿波舞吧)	舞蹈、大眾劇場、藝術推廣與國際交流
15:00-15:10	中場休息		
15:10-16:40	日本舞踊家 三代目若柳吉三次 (本名 幸若知加子)	日本の伝統芸能者から学ぶ日本舞踊 (跟著日本傳統藝能者一起學日本舞踊)	舞蹈、肢體開發
16:40-17:00	自由交流		